

Memoria de actividades



Índice

04

Presentación

05

Quiénes
somos

08

Nuestro
trabajo

10

Cooperación
al desarrollo

16

Ayuda
Humanitaria

19

Educación para
el desarrollo
y ciudadanía
global

27

Actividad
cultural y
educativa

28

Voluntariado

30

Información
económica



Queridos amigos,

Como cada año, tengo el placer de presentaros la memoria de actividades de la Fundación Promoción Social y el resumen económico correspondiente al periodo 2021.

Sumidos todavía en una profunda crisis sanitaria y económica a nivel mundial, durante este tiempo hemos seguido redoblando nuestros esfuerzos para contribuir con nuestro trabajo al desarrollo sostenible de las poblaciones más pobres y tratar de dar respuesta, a la vez, a las necesidades humanitarias más inmediatas derivadas de la pandemia y situaciones de emergencia.

Este objetivo se ha materializado en más de veinticinco proyectos en Asia, África y América Latina, en los que hemos promovido el desarrollo rural en Etiopía, Palestina, Perú o Guatemala, mediante la mejora de los procesos productivos agrícolas, ganaderos y pesqueros que contribuyan económica y socialmente al bienestar de su población. Todo ello con el objetivo de asegurar el acceso a los alimentos y al agua, incrementar los ingresos familiares o fortalecer la resiliencia frente a amenazas como la COVID-19 o el cambio climático.

También hemos favorecido el desarrollo empresarial en el sector del turismo y agronegocios, a través de la capacitación, de jóvenes de Palestina y Alto Egipto, o la salud en países como Venezuela o Guatemala, con especial atención a mujeres embarazadas o para combatir la desnutrición infantil.

Y no nos olvidamos de la educación, motor de cambio. A través del proyecto Karibu Sana, continuamos trabajando por la escolarización de niños y niñas de la calle de Kenia, y en escuelas de Líbano

hemos trabajado para promover la paz y la convivencia entre toda la comunidad educativa.

Asimismo, ha continuado nuestro apoyo a las mujeres, principalmente su educación y capacitación orientada al empleo, en Palestina, Líbano, Nicaragua, India, Venezuela y Uganda. Y también a través de nuestra actividad de cooperación cultural y educativa en Europa, desarrollada este año en España, Lituania e Italia.

Por otro lado, en un contexto de graves crisis humanitarias en el que nos encontramos, con el objetivo de aliviar el sufrimiento y salvaguardar la dignidad humana, hemos continuado dando apoyo a Líbano, dañado gravemente tras la explosión del 4 de agosto de 2020, para garantizar la convivencia pacífica en el país, y a Venezuela, con la provisión de alimentos y medicinas para familias necesitadas.

En España, la educación para el desarrollo y la sensibilización ha continuado a través de nuestros *think tanks*: Observatorio Mujer e Igualdad (OMEI) y Centro de Estudios de Oriente Medio (CEMO), y de iniciativas como "Youth MUN Madrid" o "EFAS por el Desarrollo Sostenible", promoviendo entre la sociedad un conocimiento más profundo de los problemas en el mundo, para suscitar la solidaridad y la conciencia sobre la justicia social, especialmente entre los más jóvenes. Y en este deseo de fomentar valores cívicos y una ciudadanía solidaria y responsable, hemos seguido impulsando el voluntariado, muy enfocado en el acompañamiento de jóvenes madrileños voluntarios coordinadores en el contexto COVID-19.

Gracias a nuestro estatus consultivo general, también hemos hecho llegar nuestra voz a Naciones Unidas, para contribuir a una recuperación sostenible y resiliente frente a la COVID-19 y al avance de la Agenda 2030, avalado por nuestros 35 años de experiencia de trabajo en terreno, y hemos participado en eventos promovidos a lo largo del año por esta organización.

Deseo terminar expresando mi más sincero agradecimiento a nuestros financiadores, socios, donantes, voluntarios y amigos, cuya generosidad y apoyo nos permite desarrollar el trabajo recogido en estas páginas y seguir ayudando a muchas personas en situación de vulnerabilidad, con el objetivo de preservar su dignidad en todo el mundo.

Jumana Trad,
Presidenta

Quiénes somos

La Fundación Promoción Social es una institución privada sin ánimo de lucro, con un modelo de estructura "pequeña, ágil e independiente".

Desde 1987 trabaja por la erradicación de la pobreza y el desarrollo humano, social y económico sostenible, para asegurar que todas las personas puedan vivir de acuerdo a su dignidad, siendo protagonistas de sus vidas y motor de su propio desarrollo.

Desde 2001 está acreditada como entidad consultiva de carácter especial y desde el 2004 como entidad consultiva de carácter general por el Consejo Económico y Social (ECOSOC) de Naciones Unidas.

Desde 2005 está calificada por la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID).

Mantiene un acuerdo formal con la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO).

Cumple con todos los requisitos de control y transparencia en el ejercicio de su misión de la Coordinadora de ONG para el Desarrollo-España.

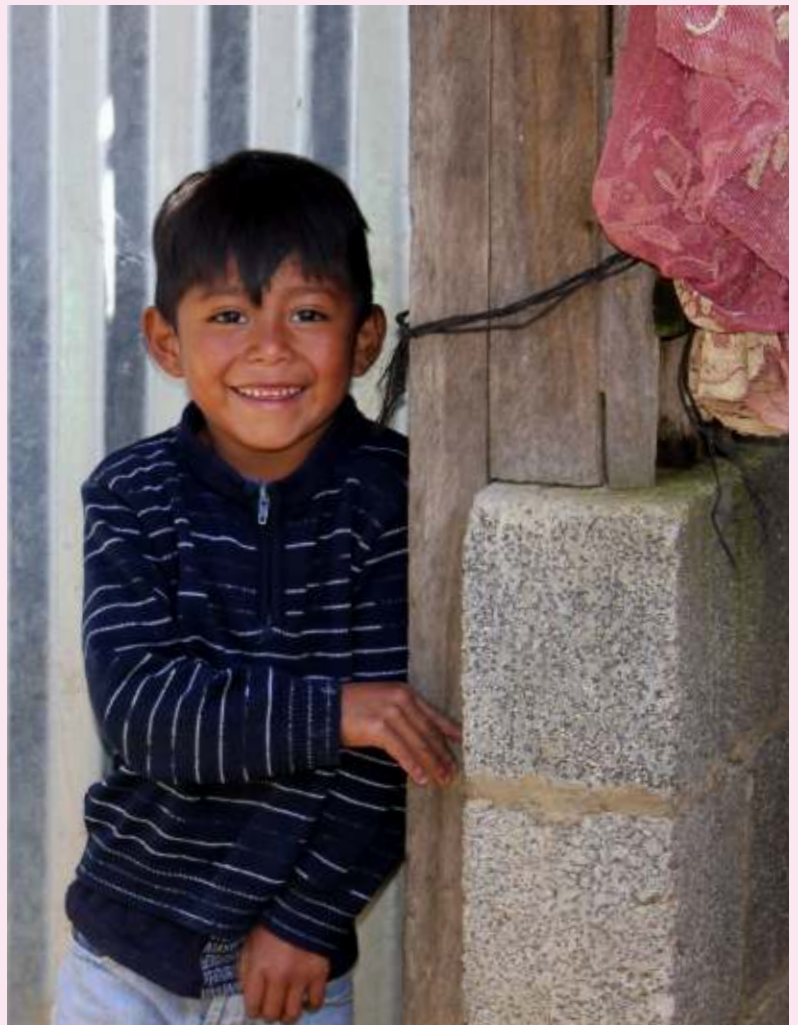
Misión

Asegurar que todas las personas puedan vivir de acuerdo a su dignidad humana, siendo protagonistas de sus vidas y motor de su propio desarrollo.

Visión

Construir una cultura de la solidaridad centrada en la persona y en la necesidad de lograr mejores y más dignas condiciones de vida, de trabajo, de libertad y de participación social para todos.

Nuestra aspiración es reforzar las capacidades de cada persona movilizando los recursos existentes, mediante el apoyo de una organización ágil y eficiente, dando protagonismo a la sociedad civil y promoviendo el verdadero desarrollo.



Patronato

Presidenta

Dña. Jumana Trad Yunes

Presidenta de honor

Dña. Teresa María Pérez Payán

Vicepresidenta

Dña. Cristina González Olivar

Secretaria

Dña. María Visitación García Castro

Vocales

Dña. Macarena Cotelo Suits

Dña. Magdalena Hernández Vara

Dña. Mónica Ríos Valdivieso

Dña. Paola Binetti

D. Ricardo Ramos Sánchez de Movellán

Dña. Aurora López-Jurado Escribano

Dña. María José González Barros

D. James Chart

Dña. Nuria García Balart

D. Ramsi Jazmati

Comisión ejecutiva

Presidenta

Dña. Jumana Trad Yunes

Vicepresidenta

Dña. Cristina González Olivar

Secretaria

Dña. María Visitación García Castro

Vocales

Dña. Teresa María Pérez Payán

Dña. Magdalena Hernández Vara

Dña. Nuria García Balart



Equipo gestor

Dirección

Directora general y recursos humanos

María Beamonte

Área de proyectos

Directora

Macarena Coteló

Técnicos de proyectos en sede

Gema Talaván

Federico Crespo

Iván Aznar

Técnico de proyectos en Valencia

Pedro Bayarri

Técnicos de proyectos en el extranjero

M^a Teresa Illán (Jerusalén)

Sergio Marín (Jerusalén)

Gerard Poch (Etiopía)

Giacomo Crescenzi (Egipto)

Rima El Khouri (Libano)

Jorge Jiménez (Jordania)

Rossella Miranda (Roma)

Área de comunicación y sensibilización

Director

José Luis Zatarain

Comunicación

Lucía G. Gilabert

Proyecto "Youth MUN Madrid" y EpDCG

Ana Gil

Voluntariado

Tere Lledías

Área financiera y desarrollo corporativo

Directora

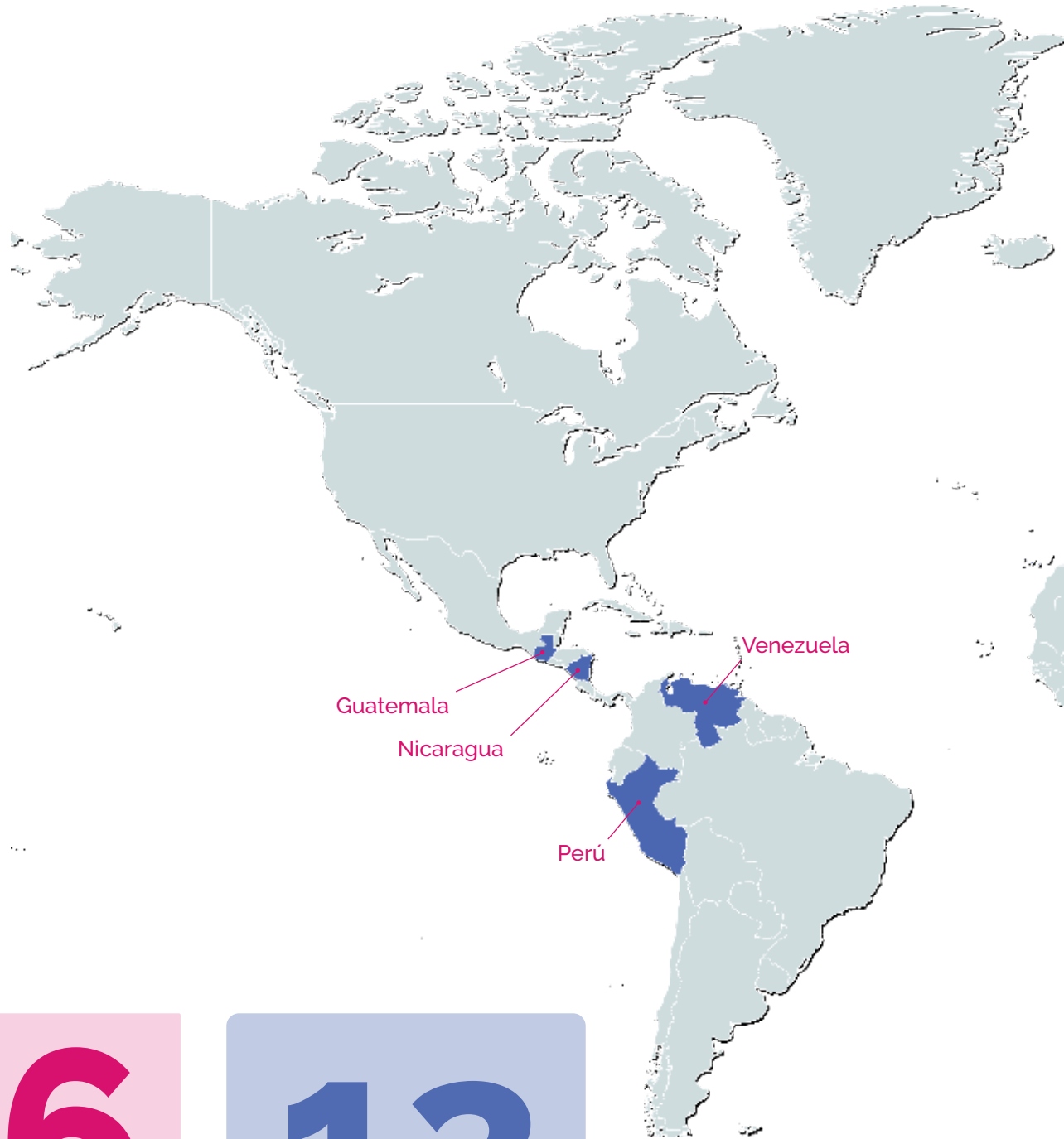
Carmen Fernández-Dapena

Contabilidad y administración

Anca Rosca



Nuestro trabajo

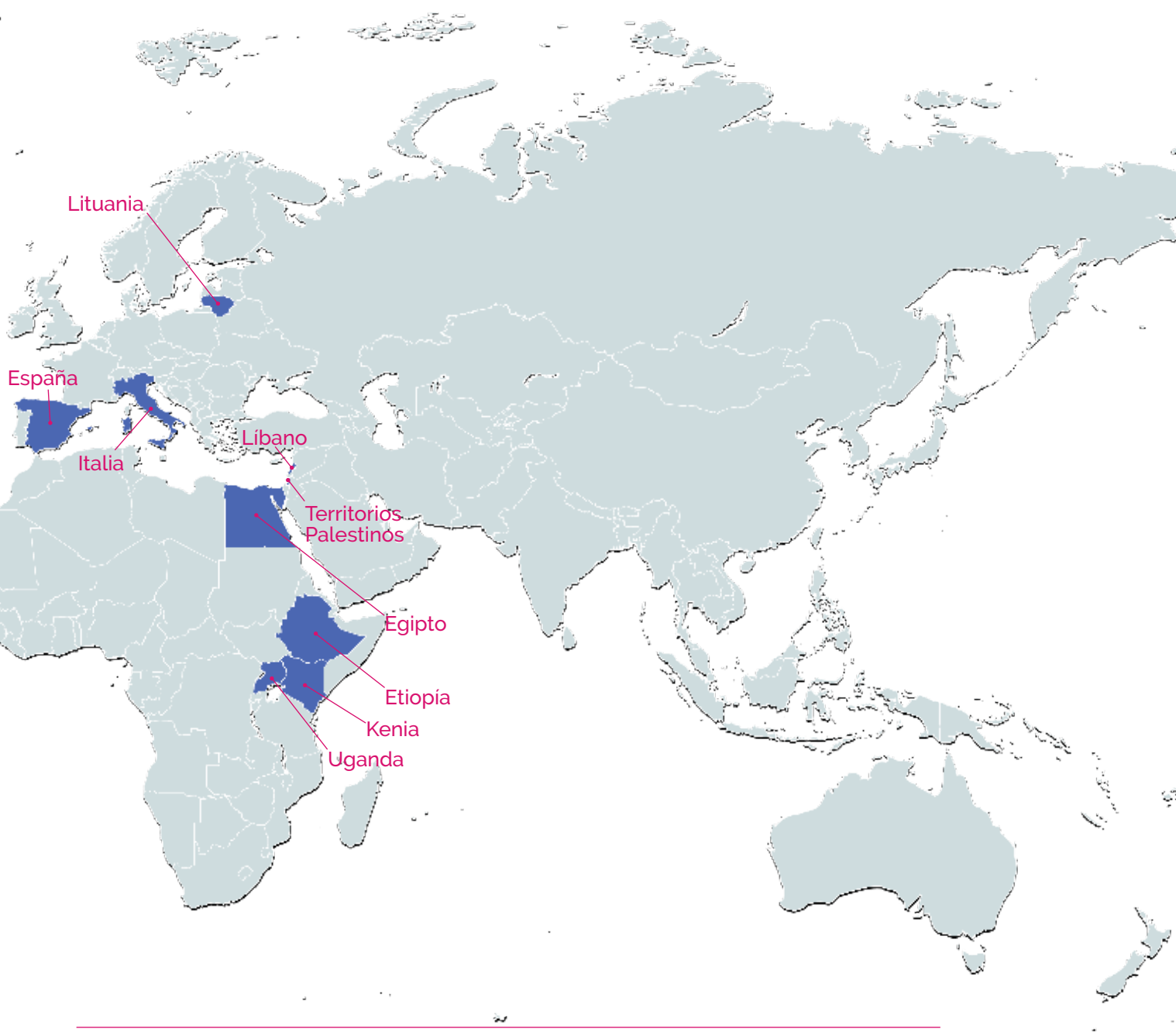


26

**Proyectos
realizados**

13

Países



3.545.211,66€ Recursos aplicados

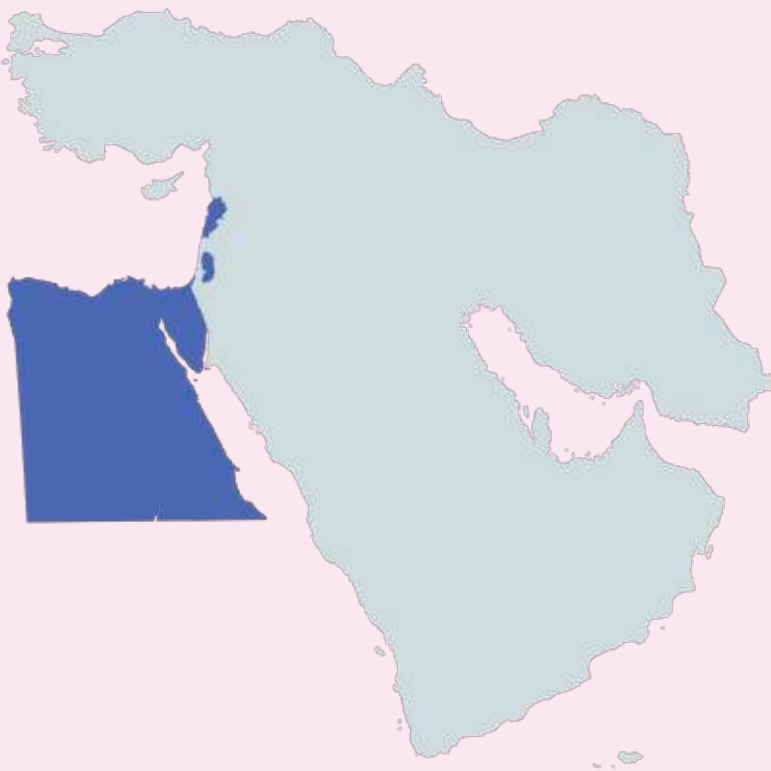
29.860 Personas atendidas

232 Voluntarios

1.207 Donantes

Cooperación internacional para el desarrollo

Oriente Medio



8 Proyectos:

1.078.882,35 € Recursos aplicados

4.207 Personas apoyadas

Socios locales

- Association of Upper Egypt for Education and Development (AUEED). Egipto
- Promotion et Développement Social (PRODES). Líbano.
- Paradis d'Enfants. Líbano
- Rural Women's Development Society (RWDS). Palestina
- Palestinian Agricultural Relief Committees (PARC). Palestina

Egipto:



Proyectos: 1

Sectores:  

Recursos aplicados: 156.014,83 €

Líbano:

Proyectos: 3

Sectores:  

Recursos aplicados: 27.581,36 €

Territorios Palestinos:

Proyectos: 4

Sectores:    

Recursos aplicados: 895.286,16 €

Instituciones Financiadoras	Número de proyectos	Subvención Aplicada
Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID)	3	853.927,68 €
Generalitat Valenciana	1	133.154,16 €
Fondation Prince Albert II de Monaco	1	64.219,16 €
Fondazione Mondo Unito	2	22.442,63 €
Fundación Reina Sofia	1	5.138,73 €

En 2021, la Fundación ha continuado su trabajo de desarrollo rural en **Cisjordania y Gaza**, a través de la ejecución de un convenio y tres proyectos, para garantizar una mejora de los procesos productivos que ayude a incrementar la producción agrícola y la comercialización de excedentes, favoreciendo la seguridad alimentaria y la generación de ingresos. Para ello, se ha incidido en la capacitación, el acceso a los recursos hídricos o el impulso del emprendimiento en el sector agronegocios y de cooperativas, de manera sostenible y equitativa, con especial atención a los jóvenes y las mujeres.

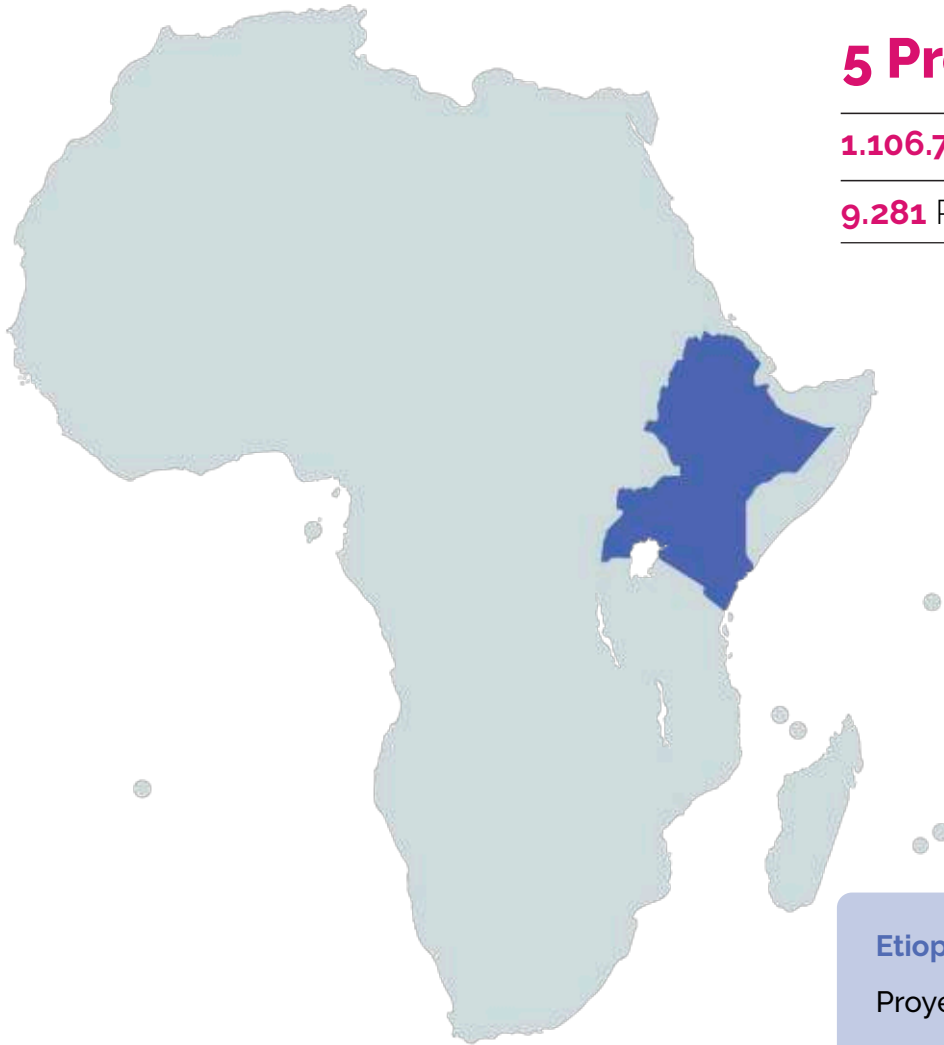
Estas actividades han contado con el apoyo de la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID), la Generalitat Valenciana y la Fundación Príncipe Alberto II de Mónaco.

Por otra parte, en **Libano**, la educación ha sido el sector prioritario de trabajo, muy enfocado a promover la paz y la convivencia pacífica, que se ha desarrollado entre mujeres jóvenes libanesas y también en los colegios de Paradis d'Enfants a través de un programa de resolución de conflictos dirigido a toda la comunidad educativa, con la ayuda de la Fundación Mondo Unito. También en estas escuelas se ha apoyado un programa de educación a distancia de calidad, gracias a la Fundación Reina Sofia.

Por último, en el **Alto Egipto**, con el apoyo de la AECID, se ha favorecido el acceso a un trabajo decente, mediante el microemprendimiento, con prioridad en el sector turístico, de personas en situación de vulnerabilidad, especialmente mujeres, jóvenes y personas con discapacidad.



África



5 Proyectos:

1.106.702,10 € Recursos aplicados


9.281 Personas apoyadas

Socios locales

- Ethiopian Catholic Church Social and Development Commission (ECC-SDCO). Etiopía
- Horn of Africa Voluntary Youth Committee (HAVOYOCO). Etiopía
- Community Service Centre - Strathmore University (CSC-SU). Kenia
- Kyoga Foundation. Uganda

Etiopía:

Proyectos: 3

Sectores:  

Recursos aplicados: 889.284,96€

Kenia:

Proyectos: 1

Sectores:  

Recursos aplicados: 175.100,41€

Uganda:

Proyectos: 1

Sectores:  

Recursos aplicados: 42.316,73€

Instituciones Financiadoras	Número de proyectos	Subvención Aplicada
Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID)	2	880.840,37 €
Generalitat Valenciana	1	8.444,59 €
Banco Sabadell	1	-
Conferenza Episcopale Italiana	1	42.316,73 €

El trabajo de cooperación en África se ha desarrollado en **Etiopía**, mediante la ejecución de un convenio, realizado en consorcio con la ONG Rescate, y dos proyectos para promover el desarrollo rural sostenible en la región somalí y Oromía, financiados por la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID) y la Generalitat Valenciana.

Prioritariamente el objetivo ha sido la recuperación de medios de vida en entornos rurales de economía agraria y ganadera, con especial atención a los colectivos más vulnerables. Para ello, se ha trabajado para mejorar la producción y productividad agrícola y pastoral y la recuperación y gestión sostenible de los recursos naturales, garantizando la participación real y efectiva de las mujeres y fortaleciendo el tejido comunitario y la resiliencia de la población.

En **Kenia**, ha continuado el apoyo al proyecto de Karibu Sana, que promueve el acceso a una educación de calidad de niños sin recursos en Nairobi, gracias a donaciones privadas. La ayuda del Banco Sabadell, además, ha posibilitado la ampliación del Dispensario Médico del Centro de Rehabilitación Infantil Kwetu Home of Peace en Ruai gestionado por las Hermanas de María Inmaculada de Eldoret.

En **Uganda**, la ayuda de la Conferencia Episcopal Italiana, ha permitido seguir desarrollando un proyecto para empoderar a mujeres y niñas de Wakiso y promover su participación y contribución al desarrollo comunitario y al del país, proporcionándoles educación, conocimientos, actitudes y conciencia sobre sus derechos.



América Latina



7 Proyectos:

591.214,13 € Recursos aplicados

3.415 Personas apoyadas

Guatemala:

Proyectos: 2

Sectores:    

Recursos aplicados: 316.631,24€

Nicaragua:

Proyectos: 1

Sectores:  

Perú:

Proyectos: 2

Sectores:   

Recursos aplicados: 238.989,18€

Venezuela:

Proyectos: 2

Sectores:  

Recursos aplicados: 25.995,76€

Socios locales

- Food for the Poor. Guatemala
- Fundación para el Desarrollo Integral (FUDI). Guatemala
- Asociación Nicaragüense de Educación y Cultura (ANDECU). Nicaragua
- Escuela Campesina de Educación y Salud (ESCAES). Perú
- Salud y Familia. Venezuela
- Asociación de Arte y Ciencia (ASAC). Venezuela

Instituciones Financiadoras	Número de proyectos	Subvención Aplicada
Generalitat Valenciana	1	247.948,82 €
Ayuntamiento de Madrid	1	205.893,22 €
Comunidad de Madrid	2	111.376,32 €
Ayuntamiento de Alcobendas	1	-
Conferenza Episcopale Italiana	1	-
Fundación Promoción Social	1	25.996 €

En **Perú**, con el apoyo de la Generalitat Valenciana, y en **Guatemala**, de la mano del Ayuntamiento de Madrid y la Comunidad de Madrid, se han desarrollado tres proyectos para garantizar el derecho a la alimentación en comunidades rurales vulnerables de la microcuenca de Chipuluc, y en Joya Grande y de Pamazana, con población de etnia kaqchikel, respectivamente.

Para ello, se ha apoyado la sostenibilidad de los sistemas productivos agropecuarios, para mejorar la producción agrícola y su comercialización y el acceso a alimentos nutritivos, protegiendo los recursos naturales. También se ha incidido en la capacitación y empoderamiento en técnicas agrícolas y pecuarias, y en Guatemala, además, en nutrición y salud, mediante jornadas médico-nutricionales y visitas domiciliarias. Estos proyectos se complementan con un componente de formación en derechos, con especial atención a la participación igualitaria y equitativa en los procesos y en la toma de decisiones de las mujeres.

También en Perú, con la financiación de la Comunidad de Madrid, se ha trabajado por el desarro-

llopesquero en la Bahía de Sechura, poniendo en marcha estrategias integrales que ayuden a los pescadores y pescadoras, maricultores y maricultoras y a sus familias a mejorar los procesos productivos y la diversificación, y a hacer frente a los desafíos de los desastres naturales y el cambio climático.

En **Nicaragua**, con la Ayuda del Ayuntamiento de Alcobendas, ha finalizado un proyecto para el empoderamiento económico, político y social de las mujeres de Managua, Masaya y Carazo, mediante la capacitación microempresarial y en derechos.

Por último, en **Venezuela**, con la Conferencia Episcopal Italiana se ha prestado capacitación y formación integral a jóvenes en riesgo exclusión social, especialmente entre madres adolescentes, y atención sanitaria para ellas y sus bebés. Además, con fondos privados de la Fundación se ha dotado de una planta eléctrica a la Residencia universitaria Albariza y al Instituto Pitahaya (Maracaibo), ambas iniciativas de carácter formativo de la Asociación de Arte y Ciencia.



Ayuda Humanitaria: Campañas y proyectos

Países de intervención:

Etiopía, Venezuela, Líbano

Recursos aplicados:

368.511,43€

Sectores:

Protección, Salud, Reconstrucción, Agua

Personas apoyadas:

3.292

Socios locales:

- Ethiopian Catholic Church Social and Development Commission (ECC-SDCO). Etiopía
- Promotion et Développement Social (PRODES). Líbano
- Carmelo de la Théotokos y de la Unidad. Líbano
- Asociación de Arte y Ciencia (ASAC). Venezuela

Institución financiadora:

Fondazione Nando ed Elsa Peretti



Etiopía

En 2021, la Fundación ha finalizado un proyecto financiado por la Fondazione Nando ed Elsa Peretti para fortalecer al Centro Católico de Salud San Gabriel, en Adís Abeba, con el fin de prevenir y contener la propagación de la COVID-19, mediante la capacitación, la provisión de equipos de protección individual (EPI) y la realización de campañas de sensibilización entre la población y personal del centro de salud.

Asimismo, la Fundación ha destinado fondos privados para favorecer la labor social del Carmelo de la Théotokos y de la Unidad en Líbano a favor de personas en situación de vulnerabilidad en el país.

Líbano

Como consecuencia de la explosión en el puerto de Beirut el pasado 4 de agosto de 2020, la Fundación ha mantenido activas dos campañas de recaudación de fondos para ayudar a la población a afrontar sus consecuencias:

Emergencia Beirut: Litani

Su objetivo ha sido la reconstrucción del Centro Cultural Litani, en Beirut, iniciativa de Promotion et Développement Social (PRODES), y la sostenibilidad de su actividad y programas dirigidos a la mujer en situación de vulnerabilidad.

SOS Beirut: reconstrucción de iglesias

Con donaciones privadas se ha contribuido a la reconstrucción de las iglesias cristianas San Miguel, San Antonio y San José, en Beirut, favoreciendo la presencia de los distintos credos, la libertad religiosa y la convivencia pacífica en el país, del que Líbano es referente en Oriente Medio.



Venezuela

La campaña "SOS Venezuela: agua, medicamentos, alimentos" ha prestado su apoyo a la asociación de Arte y Ciencia para la provisión de alimentos y medicinas entre familias en situación de vulnerabilidad, y la asistencia médica y prevención y tratamiento frente a la COVID-19, en el contexto de crisis sanitaria, económica, social y política en la que se encuentra el país.

Asimismo, ha asegurado el suministro de agua a la población de la comunidad de El Palo, mayoritariamente indígena (etnia Guajira o Wayuu), en situación de pobreza, mediante la puesta en marcha de un pozo de agua.

Hermanitas de los Pobres de Segovia

Ante la situación de emergencia sanitaria provocada por la COVID-19, han sido necesarias donaciones privadas para ayudar a las Hermanitas de los Pobres de Segovia a hacer frente a los desafíos de la pandemia y seguir atendiendo a las personas mayores, en su mayoría en situación de vulnerabilidad económica, en su Casa de Segovia, que se sostiene principalmente con la ayuda de benefactores.



Federación de Organismos Cristianos de Servicio Voluntario Internacional (FOCSIV)

La Fundación es miembro de FOCSIV (Federazione degli Organismi Cristiani Servizio Internazionale Volontario), la mayor federación italiana de organizaciones cristianas de cooperación y voluntariado internacional, que trabaja para "promover el desarrollo de todos los pueblos y de todo ser humano", tanto en el Norte como en el Sur del mundo.

En el marco de esta iniciativa, ha estado en marcha la campaña de sensibilización y recaudación de fondos "Juntos por los últimos" ("Insieme per gli Ultimi"), impulsada por FOCSIV y Cáritas Italiana para apoyar proyectos concretos contra el hambre y la pobreza en el contexto de pandemia, que ha ampliado la brecha de las desigualdades y multiplicado la pobreza, especialmente en los países más vulnerables. La Fundación participa en la misma con dos iniciativas para promover la resiliencia de población vulnerable en el ámbito rural de Etiopía y Palestina.

Para impulsar esta campaña, además, se puso en marcha la iniciativa "La pandemia no ha terminado, la pobreza ha aumentado" ("La pandemia non è finita, la povertà è aumentata"), que en el mes de noviembre contó con el apoyo de un maratón televisivo y radiofónico organizado por TV2000 y Radio InBlu2000.



Educación para el desarrollo y la ciudadanía global

Promoción Social pone en marcha cada año iniciativas para dar a conocer, especialmente entre los jóvenes, la realidad de los países en los que trabaja y las causas de la pobreza, exclusión social o vulneración de derechos humanos. El objetivo es crear conciencias críticas y actitudes y compromisos solidarios que ayuden a transformar la realidad en el Sur, pero también en el Norte, que es donde se encuentran gran parte de esos desequilibrios.

Estudios e Informes

Centro de Estudios de Oriente Medio (CEMO)

La actividad del CEMO en 2021 ha continuado con la celebración de dos webinar para reflexionar, intercambiar opiniones y buscar soluciones conjuntas a diferentes aspectos de la realidad de Oriente Medio.

El primero de ellos, co-organizado el 29 de julio junto con el Servicio de Información y Comunicación del Opus Dei en Suiza, estuvo dedicado a analizar la situación del Líbano un año después de la explosión en Beirut el 4 de agosto. Participaron Malek El Khoury, empresario, activo en la formación de jóvenes en ciudadanía; Nassib Ghobril, economista jefe del Grupo Byblos Bank; Pierre Issa, cofundador y ex director general de la ONG Arcenciel; y Prof. Tarek Mitri, académico, ex ministro y ex representante especial de la ONU. El encuentro estuvo moderado por Jumana Trad, presidenta de la Fundación Promoción Social.

Posteriormente, el 5 de octubre, el webinar "Afganistán: un mes después" realizado junto con la Red Euro-Árabe para el Desarrollo y la Integración (READI), abordó la situación actual del país tras la retirada de las tropas estadounidenses y de la coalición internacional y la toma de poder por parte los talibanes. Intervinieron Javier Martín, delegado de la Agencia EFE en el norte de África y experto en Oriente Medio; Ramsi Jazmati, director adjunto del Instituto Choiseul, experto en liderazgo femenino de la mujer árabe y patrono de la Fundación Promoción Social; Aurora Moreno, periodista del área

de información internacional de RNE; y Cristina Bermejo, directora de la ONG Rescate. El encuentro estuvo moderado por José Luis Zatarain, director de comunicación y voluntariado de la Fundación.



Asimismo, en Italia, ha continuado la actividad del CEMO a través de Comité "Periodismo y Tradiciones Religiosas", una iniciativa promovida conjuntamente en 2019 por la Facultad de Comunicación de la Universidad Pontificia de la Santa Cruz, la Asociación Iscom y la Fundación, para reunir a periodistas, instituciones educativas y representantes de diferentes realidades religiosas (cristianos, judíos, musulmanes, hindúes, budistas, etc.) y fomentar la comprensión del factor religioso en el contexto social y en la opinión pública, a través de cursos, reuniones y seminarios.

En 2021, el Comité ha celebrado el 26 de febrero el webinar "Libertad de expresión, el derecho a la sátira y la protección del sentimiento religioso", para promover un debate sobre estas cuestiones y la necesidad de redefinir los límites y los códigos para encontrar un equilibrio entre la libertad y el respeto a lo sagrado del otro. Rossella Miranda, delegada de la Fundación en Italia, moderó una de las sesiones dedicada a la relación entre la libertad de expresión y la protección de la dignidad de las tradiciones religiosas, analizando la situación en Italia y Europa.

Además, el Comité ha promovido una categoría de la VI edición del premio "Giuseppe De Carli" dedicado al tema "Información y Tradiciones Religiosas", y cuya ceremonia se celebró el 16 de diciembre en la Universidad Pontificia de la Santa Cruz, en Roma.

Observatorio Mujer e Igualdad (OMEI)

El Observatorio Mujer e Igualdad (OMEI) de la Fundación es una red multidisciplinar de expertos que tiene como misión impulsar la generación de conocimiento para analizar la situación de la mujer en el mundo y poner en marcha acciones concretas que ayuden a mejorar sus condiciones de vida.

Con este objetivo, OMEI, en el marco de la 65ª sesión de la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer de Naciones Unidas, celebró el 22 de marzo el evento paralelo "Igualdad: Evolución

jurídica y situación de la mujer en España", en la plataforma del Foro Virtual de las ONG CSW65.

Este evento se basó en las conclusiones de la tesis doctoral "La corresponsabilidad entre el hombre y la mujer: propuesta de una asignatura sobre la igualdad jurídica en el derecho español entre la vida laboral y la vida familiar", de la Dra. Almudena Santaella, profesora de la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales de la Universidad Rey Juan Carlos.

Asimismo, desde una perspectiva práctica, se analizaron los motores de la igualdad, atendiendo a la educación y al mercado laboral, el reto de las PYMES y la brecha digital.

Para ello, Julieta de Micheo, directora del Observatorio OMEI, moderó este encuentro que contó también con la participación de mujeres referentes en diferentes ámbitos de la sociedad: Marlen Estévez, presidenta de Women in a Legal World, Ana Fernández-Ardavin, vicerrectora de desarrollo y ordenación académica de la Universidad Villanueva, Eva Chamizo, directora de asuntos europeos de Iberdrola; María Tosca, directora de empleo, formación y emprendimiento de la Cámara de Comercio de España, Gema de los Mártires, directora de ventas (Cuenta Orange) de ZTE España, y Soledad Álvarez, directora de estrategia de la Agencia EFE.

La mesa fue inaugurada por Jumana Trad, presidenta de la Fundación, y clausurada por María Bassols, embajadora representante permanente adjunta de la Misión Permanente de España ante Naciones Unidas.



Educación y formación

Objetivo 2030: EFAS por el desarrollo sostenible

En 2021, ha continuado la actividad de este proyecto de Educación para el Desarrollo y la Ciudadanía Global (EpDCG) que desarrolla la Fundación Promoción Social, en colaboración con la Unión Nacional de Escuelas Familiares Agrarias (UNEFA), en el marco de dos convenios de cooperación que se ejecutan en Palestina y Etiopía y que están financiados por la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID).

En esta iniciativa participan diversas EFA de España: EFA Casagrande (Badajoz), EFA Torrealdea (Valencia), EFA Piñeiral (La Coruña), EFA El Salto y EFA Boalares (Zaragoza), EFA El Soto (Granada) y EFA Oretana (Ciudad Real).

El objetivo es generar entre su alumnado el interés, compromiso y reflexión en torno a los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) y llamar a la acción para lograr un mundo más justo y sostenible.

Con este fin, durante este año, los alumnos con la coordinación de los docentes han conformado los grupos motores en cada EFA para investigar sobre los ODS promovidos en los convenios y han propuesto medidas que se pueden adoptar para alcanzarlos. Para esta investigación, se ha puesto a disposición de los centros distintos recursos didácticos accesibles desde la página web: <https://ods.promocionsocial.org>.

Además, durante el último trimestre se ha trabajado en el diseño de una exposición itinerante entre las EFAS para mostrar el resultado de dicha investigación a través de unos paneles interactivos, que han servido también como herramienta de trabajo. La exposición se inauguró en la EFA Piñeiral (La Coruña) en el mes de diciembre.

Una importante sinergia alcanzada este año es la participación de la Fundación en el proyecto Rubik de Coordinadora Valenciana de ONGD (CONGDV), una plataforma de recursos on-line puesta a disposición de la comunidad educativa de la Generalitat Valenciana, en la que se han compartido los recursos didácticos de esta iniciativa de EpD.





Youth MUN Madrid

Youth MUN Madrid (YMM) es un programa de liderazgo y educación no formal que capacita a los adolescentes de entre 14 a 18 años para el diálogo intercultural y la búsqueda conjunta de soluciones a través de la herramienta educativa MUN (Model United Nations).

Esta iniciativa permite a los jóvenes acercarse al mundo de la diplomacia y la negociación a través de simulaciones en las que representan a países miembros de la ONU, para encontrar soluciones a los problemas que forman parte de la agenda internacional, y concluye con su participación en un foro de diálogo juvenil intercultural.

En 2021, la Fundación Promoción Social, con la colaboración de la Fundación "la Caixa" y el apoyo de la Fundación FABRE, ha adaptado este programa de liderazgo y sensibilización, con el objetivo de hacerlo más accesible e inclusivo para adolescentes de cualquier situación social, económica o cultural, y empoderar a los facilitadores (docentes, educadores sociales y voluntarios) para sensibilizar sobre el valor de la interculturalidad.

Para ello, desde octubre de 2020 ha estado en marcha un programa online bilingüe (español/inglés), con dinámicas basadas en simulaciones MUN, impartidas por la Asociación para las Naciones Unidas en España (ANUE), y talleres para el desarrollo de habilidades y simulacros temáticos para el diálogo sobre los problemas sociales derivados de la crisis de la COVID-19. En esta plataforma han participado más de 320 jóvenes y 40 facilitadores de 12 ciudades

españolas (Madrid, Alcalá de Henares, Zaragoza, Almería, Barcelona, Santiago de Compostela, Santander, Murcia, Alicante, Valladolid, Las Palmas de Gran Canaria y Palma de Mallorca) y países como Irlanda, Turquía y Esuatini.

También se ha introducido como novedad *#iDeas2030*, una iniciativa coordinada por la Fundación FABRE que ha buscado promover entre los jóvenes el desarrollo de proyectos locales solidarios, sostenibles e innovadores, con una mirada global apoyando los 17 Objetivos de Desarrollo Sostenible en su entorno.

Como colofón a esta IV edición, la conferencia Youth MUN Madrid 2021 celebró su ceremonia de apertura el 11 de junio en el Senado, y posteriormente, los días 12 y 13, en el Colegio Los Tilos, los delegados se reunieron por comités, en total 8, en búsqueda de soluciones conjuntas a los problemas del mundo.

Así, 92 jóvenes participaron en los siguientes comités y temáticas en inglés: HRRR "The Right to Privacy in the Digital Age"; SOCHUM "Press freedom in the modern era"; WHO "Providing medical aid to rural regions in low-poverty countries"; y FAO "Ensuring equitable access to food to reduce hunger and malnutrition".

Además, otros 71 jóvenes participaron en estos comités y temáticas en español: ONU MUJER "La cuestión de la violencia con las mujeres y las niñas"; OMS "La importancia de la cooperación mundial para prevenir posibles pandemias futuras"; PNUD "Integración social y laboral de personas con discapacidad"; y ECOSOC "Impedir la financiación de organizaciones terroristas para evitar que se ponga en peligro la paz y la estabilidad internacionales".

Sensibilización *Stand Together*

#StandTogether es una plataforma digital, inclusiva y ecuménica para sensibilizar a la opinión pública sobre el derecho a la libertad religiosa y la protección de las minorías, prestando especial atención a los cristianos perseguidos.

Con este fin, además, el 29 de enero se celebró el webinar "Mujeres de valor y fe".

Esta iniciativa fue promovida en 2017 por el Centro Internacional de Comunicación y Liberación, la Asociación de Amigos de Rome Reports, la Asociación ISCOM y Promoción Social.

Jornadas y encuentros

A lo largo del año, Promoción Social ha puesto en marcha diversas iniciativas para dar a conocer la realidad de los países en los que trabaja y las actividades que realiza para tratar de mejorarla.

En 2021 se ha desarrollado una innovadora actividad en IE Business School con alumnos del Bachelor in Business Administration (BBA) y del MBA, celebrando distintos encuentros virtuales y presenciales los días 9 de febrero, 5 de junio, 13 de septiembre y 27 de noviembre, a cargo de José Luis Zatarain, director de comunicación y voluntariado, para explicar los proyectos de cooperación y campañas solidarias de la Fundación, que han apoyado mediante técnicas de marketing digital, a través de Google Ads, ayudando a incrementar su visibilidad y difusión.

Por otra parte, Pedro Bayarri, técnico de proyectos de la Fundación en Valencia, impartió un taller de sensibilización sobre cooperación al desarrollo y voluntariado en el Consejo de la Juventud de Valencia, el 15 de noviembre. Posteriormente, el 23 de noviembre, promovió el conocimiento de los ODS 1 y 5 y 10 entre los alumnos de 1º de la ESO, y su contribución para la construcción de una sociedad más justa, con el taller "Objetivo 2030, desarrollo de los ODS", en el colegio Santiago Apóstol, en el barrio del Cabanyal, en Valencia.

Además, el 29 de enero, la Fundación organizó el webinar "Situación de las mujeres de Nicaragua y las intervenciones municipales de cooperación al desarrollo en torno a los ODS", dentro de la Escuela de Participación e Innovación Ciudadana (EPICA) del Ayuntamiento de Alcobendas.

El objetivo fue dar a conocer las actividades desarrolladas y el contexto socio-económico en el que se desarrollaba el proyecto de la Fundación para promover el empoderamiento femenino mejorando su acceso al empleo a través de la capacitación, financiado por el Ayuntamiento de Alcobendas y ejecutado en consorcio con el socio local ANDECU.

Posteriormente, el 27 de abril, Jumana Trad, presidenta de la Fundación, participó en la 13ª edición de la serie de los seminarios web Fortifying Families, dedicado a "Las familias y los Objetivos de Desarrollo Sostenible", patrocinado por la Iglesia de Jesucristo de los Santos de los Últimos Días (The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints), representada por las organizaciones benéficas de los Santos de los Últimos Días (Latter-day Saint Charities) en Nueva York y Ginebra, y la Oficina de la Unión Europea y Asuntos Internacionales en Bruselas (Bélgica).





Participación en medios de comunicación

El 11 de enero de 2020, Gerard Poch, jefe de misión de la Fundación Promoción Social en Etiopía, habló sobre los desafíos que ha supuesto en 2020 la implementación de proyectos de desarrollo en el país etíope en el contexto COVID-19.

Esta conferencia fue una invitación de la asociación AUGA (Aula de Extensión Universitaria para las Personas Mayores de Anjoia) y se retransmitió en directo por el Canal de Televisión Taronja Anjoia y on-line por la Universidad de Lleida.

Asimismo, en el mes de febrero, la Fundación publicó en el número 27 de la revista 'Tesla' del Colegio Oficial y la Asociación de Ingenieros Industriales de Madrid un artículo sobre su trabajo en áreas rurales de Etiopía y Palestina, en el marco de los dos convenios financiados por la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID), con el título "Combatir el cambio climático y la inseguridad alimentaria en áreas rurales de Etiopía y Palestina".

Posteriormente, el 8 de marzo, Jumana Trad, presidenta de la Fundación, participó en el programa El Espejo de la Cadena COPE para analizar y hacer balance sobre lo que supuso el viaje del Papa Francisco a Irak en relación a la paz, la libertad religiosa y la convivencia en el país.

Naciones Unidas

La Fundación está acreditada desde 2001 como como entidad consultiva de carácter especial y desde el 2004 como como entidad consultiva de carácter general por el Consejo Económico y Social (ECOSOC) de Naciones Unidas.

En virtud de este estatuto, la Fundación presentó una declaración escrita que fue publicada en el mes de julio para la Serie de Sesiones de Alto Nivel (HLS) de 2021 del Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas (ECOSOC). El *statement* abordaba la interrelación de los diferentes Objetivos de Desarrollo Sostenibles (ODS) de la Agenda 2030 y la necesaria colaboración para superar obstáculos y vencer retos comunes, y también los desafíos de la pandemia, donde la sociedad civil organizada

tiene una incuestionable responsabilidad y un importante papel vector.

Por otra parte, representada por Macarena Cotelo, directora de proyectos, la Fundación ha participado de manera virtual en estos eventos promovidos por las Naciones Unidas:

- 46ª sesión del Consejo de Derechos Humanos en Ginebra, celebrada del 22 de febrero al 23 de marzo de 2021, donde la Fundación presentó 3 statements junto a la Associazione Comunita Papa Giovanni XXIII (APG23), sobre el derecho a la alimentación, el papel del alivio de la pobreza y la situación de los migrantes y la ruta de los Balcanes.
- Primera fase del Foro Generación Igualdad de ONU Mujeres, celebrada los días 29 a 31 de marzo en Méjico.
- Webinar "Lanzamiento regional del Seguimiento de la respuesta global de género de COVID-19 en los Estados Árabes", organizado por UNDP y ONU Mujeres, desde Amán, el 12 de abril.
- Reunión del presidente del Consejo de Derechos Humanos con las ONG, desde Ginebra, el 13 de abril.
- Webinar sobre la contribución del desarrollo al logro de los derechos humanos, organizado por la Oficina del Alto Comisionado para los Derechos Humanos, el 28 de mayo.

- 22ª sesión del Grupo de Trabajo sobre el Derecho al Desarrollo del Consejo de Derechos Humanos, celebrada en Ginebra, del 22 al 26 de noviembre.
- Reunión especial "Día Internacional de Solidaridad con el Pueblo Palestino", en la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra, el 29 de noviembre.

Por otra parte, la representante de la Fundación en Italia, Rossella Miranda, participó en la Conferencia Anual de FAO, celebrada los días 14 al 18 de junio.

También, a través de su Observatorio Mujer e Igualdad (OMEI), en el marco del 65º periodo de sesiones de la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer de Naciones Unidas, Promoción Social celebró el 22 de marzo el evento paralelo "Igualdad: Evolución jurídica y situación de la mujer en España", en la plataforma del Foro Virtual de las ONG CSW65, y participó de manera virtual en sus sesiones.

Alianzas y Redes **Fundación Anna Lindh (FAL)**

La Fundación es miembro de la red española de la Fundación Anna Lindh (FAL), cuyo objetivo es fomentar el diálogo cultural entre el norte y sur del Mediterráneo.

La Fundación colabora con FAL, proporcionando contenidos a su boletín informativo y página web.

READI, REDI

Promoción Social ha promovido la creación de las redes READI y REDI, de las que actualmente es miembro, concebidas como un espacio para la transferencia de experiencias y buenas prácticas entre sus miembros, y como herramienta de un proceso asociativo y participativo entre las organizaciones sociales de la cuenca del Mediterráneo y Latinoamérica que las integran, respectivamente, para el fortalecimiento y protagonismo de la sociedad civil.

En 2021, la Fundación ha participado en los foros virtuales de REDI: "Posibilidades de financiación de proyectos de cooperación al desarrollo en USA", el 7



de septiembre; "Redes sociales y seguridad digital", el 31 de mayo; y "Método del caso: una ayuda frente a los retos del ámbito familiar", 5 de noviembre.

Asimismo, la Fundación, a través de su Centro de Estudios de Oriente Medio (CEMO), y READI organizaron conjuntamente el webinar "Afganistán: un mes después", el 5 de octubre.

Foro de Organizaciones de Inspiración Católica (Foro Roma)

El Foro de Roma tiene como objetivo tratar de contribuir, en colaboración con la Santa Sede, a solucionar los problemas y desafíos que afrontan las Naciones Unidas y otras organizaciones internacionales y regionales.

Con este fin, durante el 2021, la Fundación ha participado en diversas sesiones de trabajo virtuales organizadas por el Foro, y coordinadas por Mons. Chica, observador de la Santa Sede ante las Naciones Unidas en Roma, para trabajar en la redacción de documentos que se transmitieron entre mayo y junio al Comité de Seguridad Alimentaria de la FAO.

Asimismo, a lo largo del año, el Foro junto con la Misión Permanente de la Santa Sede ante la FAO, IFAD y PAM, ha celebrado los siguientes seminarios:

- "Directrices sobre la igualdad de género y la capacitación de las mujeres en el contexto de la

seguridad alimentaria y la nutrición" - FAO, 23 de febrero.

- "El papel de la mujer en la promoción del desarrollo humano integral", el 17 de mayo de 2021. Este fue el primero de la serie de los seminarios web "Alimentos para la vida, justicia alimentaria, alimentos para todos", celebrado en el marco de la Cumbre de la Alimentación y como preparación y para mostrar la perspectiva de la Santa Sede ante la Cumbre de Sistemas Alimentarios de la ONU, celebrada el mes julio.
- "Trabajo decente y agricultura: para que nadie se quede atrás", 8 de julio, en el que participó nuestra jefe de misión en Palestina, Mayte Illán, para mostrar la experiencia de trabajo de la Fundación en el empoderamiento de las mujeres rurales en Palestina.
- "Sistemas alimentarios resistentes, inclusivos y sostenibles", 12 de octubre.

Por otra parte, en 2021 el Foro ha publicado en dos nuevos idiomas, entre ellos, el español, el informe "Hacia una sociedad más inclusiva". Se trata del resultado de dos años de trabajo de las organizaciones miembros, en las que han analizado el concepto de "inclusión" en las esferas de los derechos humanos, el desarrollo y el medio ambiente, la migración, la educación, la familia, la salud y la juventud. En cada uno de estos grupos temáticos el trabajo se articuló en torno a tres conceptos: "Elementos clave", "Desafíos" y "Posiciones adoptadas". En esos años, la Fundación ha sido cofacilitadora, junto a la ONG MIAMSI, en el grupo temático desarrollo y medio ambiente.



Actividad cultural y educativa

Promoción Social presta apoyo institucional y económico a iniciativas sociales que a través de sus programas fomentan valores culturales, sociales y solidarios, el diálogo entre culturas y la promoción de la paz, prestando especial atención al papel de la mujer, principalmente joven, y la familia en la sociedad. Asimismo, ayuda a instituciones educativas y programas que incentivan la educación en sus diferentes niveles y el acceso a la misma a personas de escasos recursos, para que cada individuo pueda ser protagonista de su propio desarrollo y generar verdadera riqueza social.

En 2021, Promoción Social ha contribuido a la ampliación del Centro de Formación Strevadvaris, una iniciativa de Kultūros Vystymo Ir Švietimo Viešojijs-

taiga para el desarrollo de actividades de formación humana y social dirigidas a familias y jóvenes en Lituania. También en este país ha colaborado con el proyecto "equipamiento para la juventud lituana" de Viešojijs taiga Visuomenės Kultūrinio Ugdymo Centras, con el aprovisionamiento de los centros culturales y juveniles "Vilnelė" y "Slėnis".

Por otra parte, en Italia, la Fundación ha contribuido con el centro Internacional Villa Balestra, de la Asociación Cultural Fontana Nuova, para la formación académica y humana de jóvenes profesionales. Y en España, ha apoyado los programas educativos universitarios de carácter multidisciplinar del colegio mayor Somosierra.



Voluntariado

La Fundación considera necesario infundir en la sociedad valores cívicos y fomentar una ciudadanía solidaria y responsable, en especial entre los jóvenes, a través del voluntariado. Por ello, promueve la participación social y realiza programas formativos para desarrollar de manera adecuada esta actividad.

Además, la Fundación ha sido reconocida como Entidad Evaluadora del programa Reconoce, un proyecto que impulsa el reconocimiento de competencias adquiridas a través del voluntariado apoyándose en un sistema de acreditación on-line, del que se pueden beneficiar todas las personas voluntarias.

Voluntariado de jóvenes madrileños en Centros Ocupacionales

Gracias al convenio de colaboración entre la Consejería de Políticas Sociales de la Comunidad de Madrid y la Agencia Madrileña de Atención Social (AMAS) y la Fundación Promoción Social, jóvenes madrileños han podido realizar, un año más, un voluntariado de ocio y acompañamiento en el Centro Ocupacional Barajas para personas con discapacidad intelectual.

En 2021, esta actividad ha contado con el apoyo de la Comunidad de Madrid, realizándose a través de plataformas virtuales, y atendiendo así a las recomendaciones sanitarias generadas por la COVID-19. Posteriormente, desde el mes de junio, se ha podido retomar de manera presencial, cumpliéndose todos los protocolos de seguridad, e incluyendo como novedad, este año, una actividad de senderismo.



Voluntariado de asociaciones juveniles

Promoción Social tiene firmado convenio de colaboración con diversas asociaciones juveniles de España para coordinar y realizar iniciativas de voluntariado y acción social y programas de formación de voluntarios durante el año, que fomenten y fortalezcan el compromiso de los jóvenes con su propio entorno.

En el marco de esta actividad, en 2021 se ha desarrollado la iniciativa "Leave Your Mark", un espacio colaborativo juvenil donde se identifican las necesidades de los demás y se comparten sus ideas y acciones para cambiar el mundo, desarrollando los primeros proyectos sociales propios.

El 19 y 20 de febrero tuvo lugar un encuentro entre las jóvenes nacidas en 2007 (G-2007) y del 29 de octubre al 1 de noviembre entre las nacidas en 2008 (G-2008).

A su vez, esta iniciativa ha ayudado a que las voluntarias (monitoras) de las asociaciones juveniles aprendan a liderar talleres formativos que tengan como finalidad el compromiso social de los más jóvenes y que cada asociación juvenil se convierta en un espacio de sensibilización y dinamización social.

Participación en las actividades de FEVOCAM

La Fundación ha participado activamente en la sesión de creatividad para diseñar la campaña de FEVOCAM del curso 2021-2022 sobre voluntariado, que pretende despertar en la sociedad madrileña el interés por la acción voluntaria como una oportunidad para dar respuesta a algunas de las inquietudes y necesidades sociales.

Acción Social

El 22 de diciembre, la Fundación Promoción Social entregó 200 pares de zapatillas donados por la compañía ilicitana Tempe a los niños y niñas en riesgo de exclusión social del Colegio Santiago Apóstol, en el barrio del Cabanyal, en Valencia.

Esta campaña se enmarca en el programa de responsabilidad social corporativa de Tempe y en la agenda de acción social de la Fundación en la Comunidad Valenciana.



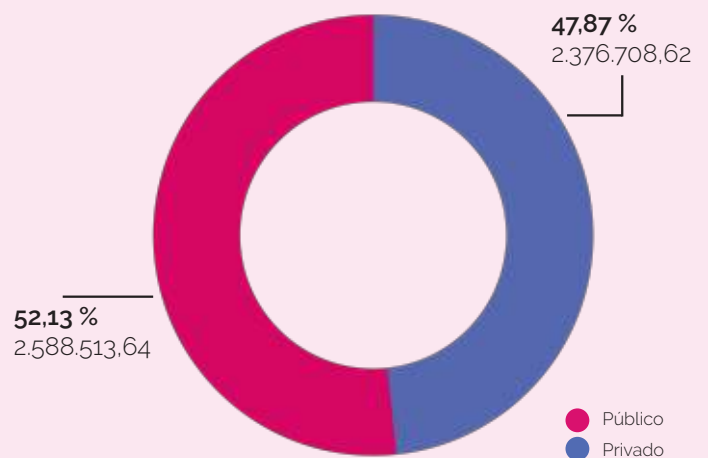
Información económica

Información económica 2021

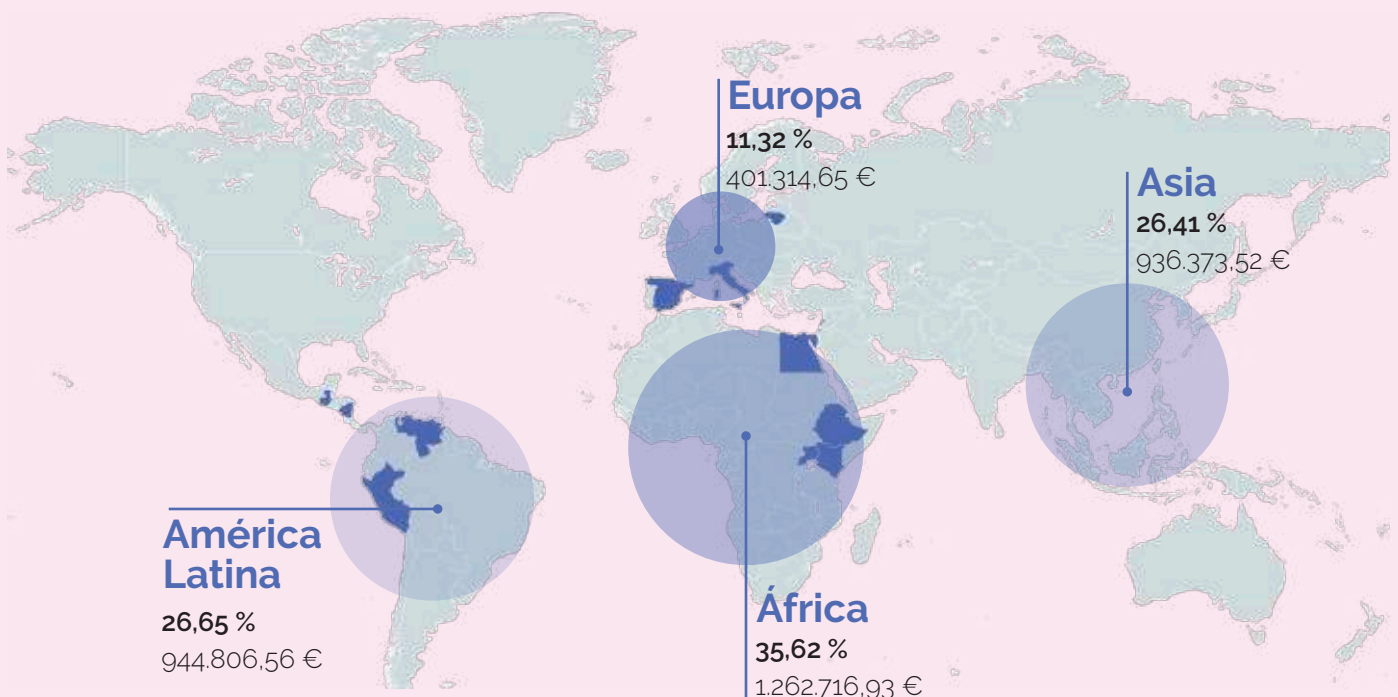
Los resultados económicos de la Fundación Promoción Social del año 2021 se enmarcan en el Plan Estratégico aprobado por el Patronato para el periodo 2021-2024.

Recursos obtenidos

Los recursos obtenidos por subvenciones de instituciones públicas, privadas y donativos de particulares y empresas y rentas del patrimonio de la Fundación ascienden a 4,965.222,26€.

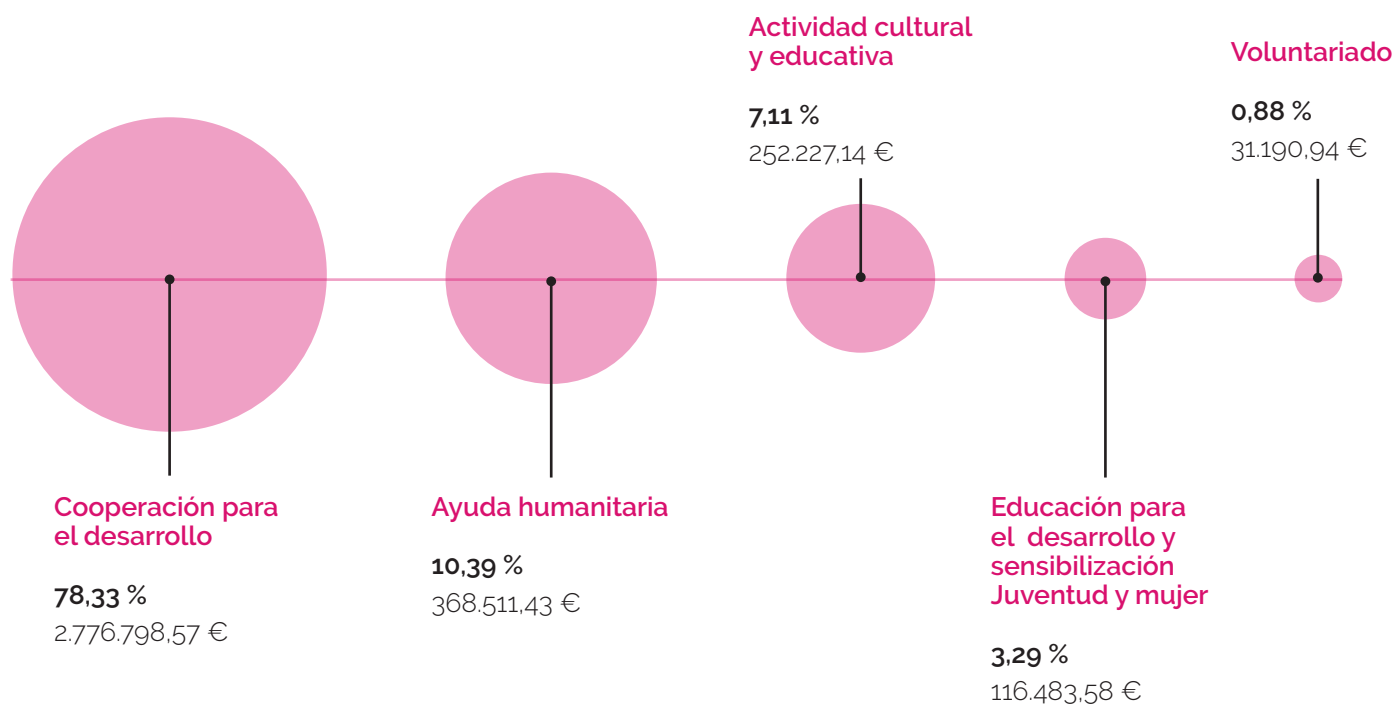


Asignación de recursos por área geográfica



Asignación de recursos por área de actividad

Los recursos aplicados en forma de gasto e inversiones directamente asociadas a las actividades en cumplimiento de fines ascienden a 3.545.211,66€.



Somos transparentes

La Fundación realiza un control y evaluación periódica de su actividad:

- Somos auditados anualmente por AEA Auditores de Empresas Asociados, S.L.
- Disponemos del Sello de Transparencia y Buen Gobierno de La Coordinadora.



Entidades Financieras



Agradecimientos y colaboraciones







¡Tu ayuda hace posible nuestro trabajo!

El poder de 12 €
(elpoderde12euros.org)

12€ es lo que nos cuesta satisfacer pequeñas necesidades del día a día. **Pero con 12€/mes, también puedes cambiar la vida de miles de personas en situación de vulnerabilidad.** ¡La suma de muchos pocos lo hace posible!

Hazte socio y ayuda a la sostenibilidad de nuestros proyectos.

Más información: elpoderde12euros.org



También puedes ayudarnos haciendo una donación:
Titular: Fundación Promoción Social de la Cultura

Banco Santander

IBAN: ES37 0075 0114 2806 0034 5659

SWIFT: BSCESMMXXX

Tu solidaridad, en forma de donación, ayuda a la sostenibilidad de nuestros proyectos y está bonificada hasta un 80%.

DEDUCCIONES FISCALES

Donativos a entidades sin ánimo de lucro acogidas a la Ley 49/2002

Personas físicas (IRPF)		Personas jurídicas (IS)	
Primeros 150€	Resto		
80 %	35 %	35 %	40 %
	Cuando en el ejercicio y en los dos anteriores se haya donado un importe igual o superior a la misma entidad		Cuando en el ejercicio y en los dos anteriores se haya donado un importe igual o superior a la misma entidad

Delegaciones en España

COMUNIDAD VALENCIANA

C/Trinquete Caballeros, 5
46003 Valencia

CASTILLA Y LEÓN

Camino de Caserío de la Torre s/n
40160 Torrecaballeros
Segovia

REGIÓN DE MURCIA

Calle Juan Torres Fontes 21, 5º B
Edificio Miguel Ángel
30011 Murcia

ANDALUCÍA

C/Ángel 10, 1º D
18006 Granada

CANARIAS

Carretera de Bandama 19
Monte Lentiscal
Santa Brígida
35310 Las Palma de Gran Canaria

CATALUÑA

Avinguda Pere Coromines, 5
08395 Sant Pol de Mar
Barcelona

Sede Social

C/ Huertas 71, 5º Derecha – 28014 Madrid
Teléfono: +34 91 344 01 76
Fax: +34 91 344 03 66
E-mail: promocionsocial@promocionsocial.org
www.promocionsocial.org

Oficinas en otros países

JERUSALÉN

8 Ha Ayn Het
9511208 Jerusalén

LÍBANO*

Bldg. Sarba 794, 1 floor
(facing Centre Versailles)
Sarba, Kesewan

JORDANIA

Abu Tammam Street, nr. 51 - 3rd Circle
(Jebel Amman)
P.O Box 2467
11181 Ammán

ITALIA

Piazza S. Calisto, 16
00156 Roma

RUSIA

Staraya Bosmannaya ul, d.10, str.5
105064 Moscú

(*Provisional)

20

21